

**NORDBORG IDRETSFORENING**



**SPORTEN**



## Helmuth Hansen

blikkenslagermester

aut. gas- & vandmester

Gå til VVS fagmanden!

Bækgade 2 - Telefon (044) 5 16 54

## SKJOLD BURNE VINE

Danmarks populæreste vinhandel

### Fa. H. STILHOFF

Nordborg - tlf. 5 14 73

## KØRESKOLE

Velegnet skolevogn og eget  
TEORILOKALE

### N. BOYSEN

medlem  
af dansk

kørelæreunion

kørelærer

Søbakken 2,

telf. 50096

Nordborg

# Radio

TV  
RINGEN

## CHRISTENSEN

Storegade 4 Tlf. 5 14 26

NORDBORG

6. årgang - August 1968.-Ansvarsh. red. Harry Bock.

### BADMINTONAFDELINGEN.

Badmintonafdelingen afholder generalforsamling mandag den 9. september kl. 19.30 på Nordborg Skole.

Efter generalforsamlingen vil der blive uddelt spilletider for den kommende sæson.

Afdelingen har fået følgende tider tildelt i Nordalshallen:

Torsdag fra kl. 15.00 - 18.00

" 21.00 - 23.00

Tirsdag formiddag 10.00 - 11.00

Interesserede må gerne allerede nu benytte tiderne i Nordals-hallen.

Under generalforsamlingen er der et vigtigt punkt under indkomne forslag. Mød derfor op.



Frukt - Grønt

Konserves

## Thorvald JENSEN

Storegade 7 - NORDBORG - Tlf. 5 03 66

## NORDBORG KIOSK

Dagblade  
Ugeblade  
Tidsskrifter  
Fotoartikler  
Tjipstjeneste

Tobaks- og Papirvarer  
Lædervarer m. m.

O. Norgaard

Nordborg

Telefon 5 12 79

### BORDTENNISAFDELINGEN.

Bordtennisafdelingen starter sæsonen mandag den 16 september kl. 19.00 i Nordals-Hallen.

For mange er det vist desværre sådan, at bordtennis er noget man ikke rigtigt kender til, nærmest noget der ikke har med sport at gøre.

Det er ikke rigtigt, bordtennis er virkelig en god sport der giver god motion, så hvis nogle af de lidt ældre mener, at de har et par kilo for meget, kan de nemt slippe af med det overflødige omkring det lille grønne bord.

Vi sender SOS til alle om at slutte op om denne sportsgren, vi trænger til flere medlemmer.

I mange klubber landet over, der er væsentlig mindre en N.I.F., er der betydelig større fremgang inden for denne sport.

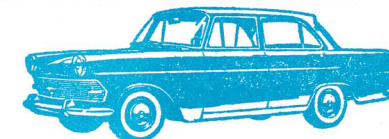
Mød derfor op til træning i Nordals-Hallen mandag den 16. september.

Bordtennisafdelingen.

Sport- og camping-artikler

## J. NØRRELYKKE

NORDBORG TELF. 5 14 43



## JEPSENS

Telf. 5 13 68.

## LILLEBILER



Alt i el-køkkenudstyr \*



ABC  
A. Boysen & Co

Storegade 30-32 - Tlf. 5 15 40  
Nordborg

Bageri og conditori  
Stort udvalg i friskt  
og lækkert brød.

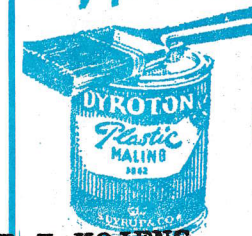
Kurt Madsen

Holmgade 7

Tlf. 5 14 34



Dyp i Dyrups fra



NORDBORG  
FARVEHANDEL

v/ Henning Larsen  
tlf. 5 16 69

MINIPUTSTÆVNE I VOJENS.

### Fodbold for puslinge.

Vores første puslingehold har deltaget i et stævne i Dybbøl, og efter hvad der er sagt, er der blevet spillet mange gode kampe under stævnet.

Vore puslinge vandt stævnet med Havnbjerg på andenpladsen.

Puslingerne opnåede følgende resultater ved stævnet.

Dybbøl	-	Nordborg	0 - 10
Fremad	-	Nordborg	0 - 1
Nordborg	-	Egen	4 - 0
Nordborg	-	Havnbjerg	1 - 1

Kampen mellem Havnbjerg og Nordborg blev betegnet som stævnets bedste kamp med stor spænding og godt spil.

.....

Is og konfektur

Anna Nicolaisen

Storegade 10 telefon 5 18 39  
Nordborg

O.H. WELLENDORF  
Trikotagehuset  
TELF. 51579  
NORDBORG

Jens Kolmos' Eftf.

Nordborg - Telefon 5 14 57



Byggematerialer  
Brændsel  
Esso fyringsolier

H. P. Jensen & Søn

Herrefriser

Storegade 41 NORDBORG telf. 5 14 17

Søndag den 8. september er vore lilleputter inviteret til et stort miniputstævne i Vojens.  
Indbydelsen er kommet gennem sønderjydske idrætsforening, og der kommer hold fra 60 klubber landet over.  
Der kommer også hold fra de store klubber, så det er med at holde øjne og ører åbne, for det kan jo være der er et eller andet og lære.  
Holdene er indelt i puljer med 3 hold i hver pulje, så det bliver ihvertfald 2 kampe til vore lilleputter.  
De er i pulje med Gladsaxe og Seest.  
Vi skal spille på bane 1, og den første kamp skal spilles søndag formiddag hvor vi skal møde Seest, og den anden kamp mod Gladsaxe spilles kl. 11.00  
Kampene spilles 2 x 20 min.  
Gladsaxe og Seest mødes i deres opgør kl. 8.00, hvis nogen har interesse i at se denne kamp.



# Nordborg Sparekasse

Telefon



5 14 07

Brev fra en kursist på D.B.U.s 4 dages trænerkursus på den jyske idrætshøjskole i Vejle.

Vi var 20 kursister på det hold, på hvilket jeg deltog, og vi blev ret hurtigt rystet sammen, hvilket var medvirkende til, at vi så hurtigt fik et godt kammaratskab.

Det var et meget hårdt, men lærerigt kursus.

Vi startede kl. 6.45 om morgenen, og var først færdig ved 22 tiden om aftenen.

Vi havde ikke mange teoritimer, men derimod mange praktiske timer.

På kursuset havde vi to drengehold at arbejde med, og dem brugte vi, når vi havde ledelse af spil til to mål, hvor to eller flere kursister underviste, mens de andre gav kritik, og om aftenen blev de brugt, når kursisterne skulle lære drengene h

vi selv havde lært om dagen.

Vi lærte alt fra indersidespark til hovedspil og

# HOKI marked

Forretningen med de gode tilbud i  
KØD - KOLONIAL OG FRUGT  
Danbo telefon 51109

målmandstræning.

Om aftenen gav vi hinanden kritik, og snakkede en smule teori.

Som kursuslærer og leder havde vi Arnold Petersen Kolding, og Kaj Arne Nielsen, Frederikshavn.

Da de 4 dage var gået, følte det, som om jeg overhovedet ikke havde vidst det mindste om fodbold inden jeg tog på dette kursus, idet vi lærte alt fra bunden.

Det var som sagt et meget lærerigt kursus, og det kan anbefales til alle, som har lyst til at træne.

Lasse Christensen.

.....

## GÅSESPIL.

Foreningen afholder deres årlige gåsespil Torsdag den 3. oktober på Hotel Union.

*Danfoss*

**Bent Lausten**

Deres



Købmand

Kolonial . Delikatesser . Dybfrost

Telf. 5 15 03 NORDBORG Holmgade 9



Peter D. Andersen . Løjtertoft  
Nordborg . Telf. (044) 5 15 47

Deres naturlige  
servicestation

**Helmer & Jørgensen**  
SØNDERBORG & NORDBORG

Nordborg - Tlf. 5 17 50

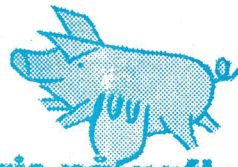


1. klasses kød og pålæg

Fa. J. J. Jensen

Storegade 46 Nordborg telefon 5 14 06

gris på gafflen



4 Dage i Vejle.

Sidst i juli måned havde vi 13 drenge i Vejle som objekter for kursister, der var på trænerkursus på Den jyske idræts højskole.

De var under ledelse af Verner Petersen, og hvad der bliver berettet fra turen, har det været alle tiders, og både træner og drengene er enige herom.

Vi vil rette en tak til deltagerne på turen, fordi Nordborg idrætsforening er blevet repræsenteret på bedste måde.

Jeres opførsel havde været god, og bliver i ved med den standard, så bliver i velset hvor i kommer. Ikke blot for jeres egen skyld, men også for dem der følger efter.

Det indtryk i har efterladt i Vejle, kan tyde på, at vi med god samvittighed kan komme derop igen.

Fodboldafdelingen.

... man køber det hos

★ KAMPER

Storegade 77 A - NORDBORG -

Telefon 5 17 44

Herremagasinet  
P. HANSEN  
NORDBORG

Storegade 14 Telefon 51610

EFTERÅRSTURNERINGEN.

Nu er vi igang med efterårsturneringen, og for første gang af være hold har den sidste del af turneringen stor betydning, både i opadgående og nedadgående retning.

Med mange spændende kampe vil vi fra bestyrelsens side ønske vore spillere fortsat god efterårsturnering.

Hvor betydningsfuld kamp man end bliver udtaget til, håber vi at hver enkelt spiller vil gå på banen med den rigtige sportsånd inden for trøjen, og give modstanderen en så god kamp som muligt, men er de så bedre end os, ja så er det ingen skam at tabe til dem.

Så må vi sige til os selv, vi må kunne slå dem næste gang, og så må vi træne noget hårdere, for uden træning udebliver resultaterne.

VAD VASK - TØR VASK  
RULLEVASK

REKORD VASK



v/Helga og Svend Jacobsen  
Holmgade 6 - Nordborg - Telf. 5 12 38

De ringer — vi henter og bringer!

Hans Schmidt

- exam.

optiker -



URE OG OPTIK - GULD OG SØLV  
Tlf. 5 00 15 — Nordborg



HANDELSBANKEN

- også ungdommens bank



Velkommen til

MØLLER'S

Cafeteria og  
Spiserestaurant

STOREGADE 50

TELEFON 5 19 86



**Nordborg Dampvaskeri  
Poly-Rens**

ERIK RUDBECK RIDEPLADSEN 3  
NORDBORG ☎ 5 14 79  
VAAD-, RULLE- OG FÆRDIGVASK

**CYKLER . SYMASKINER m.m.**

barnevogn, samt promenadevogn

**REPARATIONSVÆRKSTED**

for reparation af vort salg  
Hans W. Petersen & Søn  
NORDBORG

**Trist Meddelelse.**

Desværre må vi meddele, at vores Hamborg tur ikke bliver til noget.

Vi havde jo lovet at den skulle komme her i efteråret.

Da de var her i påsken, talte vi om at vi kunne komme på besøg hos dem engang i september med de drenge som havde en gæst med hjem til middagsmad, men da vi ikke hørte noget fra dem, skrev vi til dem i juli måned og forespurgte, om vi måtte komme derned den 14. og 15. september.

Da vi stadig ikke har hørt fra dem, har bestyrelsen nu besluttet at aflyse turen, da tiden nu er forpasset af hensyn til tilrettelæggelse af pas m.m.

af hensyn til vor egen turnering.

Vi beklager meget, men vi må se, om vi kan finde en anden og mere holdbar forbindelse.

Fodboldafdelingen.



**Tonny Petersen**

Møbler  
Storegade 69-71 - Nordborg  
Telf. 5 19 31

**Andr. P. Petersen**

Rutebilstationen  
Nordborg

Tobak-Blade-Is-Chokolade

køb LOCKEY fodboldstøvler  
hos



**FINMANN**  
*sko*



Slakteri

&

Pølsemakeri

**K. STERNBERG**

Storegade 56 - Nordborg - Telf. 5 17 15

**Fodboldkamp.**

Søndag den 18. august startede serie 4 holdet efter årsturneringens første kamp mod Egen.

Det blev en god præmiere for vort hold, idet de vandt kampen med 3-1, og fik vist, at de ikke blot kan spille bold, men alle elleve kan arbejde sammen.

Egen startede stærkt og kom foran, og holdt føringen 1. halvleg ud, selv om de til tider var presset.

Straks i anden halvleg fik Nordborg udlignet ved Peter Lund, og ikke mange minutter efter blev det 2-1 til Nordborg ved Finn Christensen.

Herefter stod det Nordborg over hele kampen, der sluttede med 3-1 ved endnu et mål af Egon Christensen.

Hvad man især lagde mærke til i denne kamp, der jo havde stor betydning for begge hold var, at det var meget lidt for dommeren at bemærke, og kampen blev afviklet i den helt rigtige sportsånd.

En tilskuer.

**P. H. Kolmos & Søn**

KOLONIAL - FRUGT - GRØNT  
ISENKRAM

Kirkegade 1 Nordborg tlf. 5 14 20

Tingleff kaffe - dybfrosne varer

Mal Deres tid  
med et  
ALPINAUR



**Peter Bleshøj**  
GIRO 59383  
TELEFON 5 15 51  
URMAGER-GULDSMED  
NORDBORG

Bankkonti: Nordborg Bank - Nordborg Sparekasse

HERREMAGASINET

# Tip Top



Indeh. J. H. Jensen, Storegade 34, Nordborg, tlf. 5 00 70

## ORDENSREGLER.

Der er endnu nogle drenge, der tilsynladende ikke er helt klar over hvorfor der er opsat cykelstativer.

Vi vil derfor gerne minde om, at cykler skal stilles i stativ når i møder til træning. Vi kan ikke være bekendt overfor myndighederne, der stiller lokaler og baner til rådighed for idrætten, at vi ikke kan opretholde orden i den tid anlæget er overdraget til vor omsorg.

Vi finder det desværre også nødvendigt at påtale ødelæggelsen af sparkebræt og springstøtter m.m. i dalen.

Det er os uforståeligt, at der er nogen der kan finde fornøjelse i at ødelægge ting, som andre kan have glæde af, ligesom det er bittert for de mennesker der har spildt deres fritid på fremstillingen.

MODERNE FRISURER OG  
FORMSKÆRING HERREFRISØR

# Leif Ellegård



Storegade 30 - NORDBORG - Telf. 5 01 60